

Göttingen, den 10.10.52
II - H/W/S.

B e r i c h t

über die mit Genehmigung des Direktors der FWU durchgeführte Auslandsreise des Direktors der Abteilung Hochschule und Forschung, Göttingen, Dr.-Ing. Wolf, nach Paris in der Zeit vom 23.9. bis 2.10.52.

Allgemeines

Die Dienstreise hatte das Ziel, an der in der Zeit vom 23.9. bis 2.10.52 stattfindenden VI. Jahrestagung der International Scientific Film Association (ISFA) als deutscher Vertreter teilzunehmen. Die vorbereitende Durchführung lag in den Händen des Institut de Cinématographie Scientifique und seines Leiters M. Jean Painlevé. Die Tagung selbst fand in dem repräsentativen Maison de la Chimie in der Nähe des Quai d'Orsay statt. Dort standen genügend Versammlungsräume sowie mehrere Vorführräume zur Verfügung.

Der äussere Ablauf der Tagung (Anlage 1) gliederte sich, wie bisher üblich, in Sitzungen der Vollversammlung, Tagungen der Ausschüsse und Filmvorführungen. An dem Kongress nahmen die Vertreter von etwa zwanzig Staaten durch Delegierte und Beobachter teil. Eine grosse Anzahl wissenschaftlicher Filme (s. Anlage 2) auch aus den Ostblockstaaten stand zur Vorführung bereit und wurde teilweise in gleichzeitigen Vorführungen gezeigt.

Beitritt zur ISFA

Im Juli ds. Jrs. erhielt unser Institut die Einladung, als Repräsentant der Bundesrepublik der ISFA beizutreten. Nach Fühlungnahme mit dem Bundesinnenministerium (Staatssekretär Dr. Wende), der Kulturabteilung des Auswärtigen Amtes (Dr. Schliep) und der Deutschen Forschungsgemeinschaft (Dr. Zierold) bestand Einmütigkeit darüber, dass ein solcher Beitritt im Interesse der Bundesrepublik und der deutschen wissenschaftlichen Filmarbeit liegt. Von seiten der Kulturabteilung des Auswärtigen Amtes war dabei darauf hingewiesen worden, dass es sinnvoll sei, möglichst bald beizutreten. Ich nahm deshalb bei der ersten Vollversammlung Gelegenheit darauf hinzuweisen, dass unser Institut für die ehrenvolle Einladung danke und als Vertreter der Deutschen Bundesrepublik der ISFA beitreten werde. Die Beitrittserklärung wurde von den anwesenden Vertretern der verschiedenen Länder durch einen mehr als höflichen Beifall begrüsst. Der

Präsident der Association, Mr. Maddison, brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, dass die Bundesrepublik ordentliches Mitglied wird und wies darauf hin, dass das Institut für Film und Bild Göttingen im Rahmen der internationalen wissenschaftlichen Filmarbeit einen besonders hohen Rang einnimmt.

Etwa zwei Tage später traf ein Telegramm aus Ost-Berlin ein, in dem die Deutsche Demokratische Republik um Mitgliedschaft bittet.

Das Research Film Committee

Nach mehreren Tagen, an denen Vollsitzungen stattfanden, begann die eigentliche Komitee-Arbeit. Die Vorbereitung dieser Komitee-Arbeit lag in den Händen von Dr. Dragesco-Paris. Sie gliederte sich in die eigentliche Arbeitssitzung des Komitees, wissenschaftliche und technische Referate und die Vorführung und Diskussion von Forschungsfilmen. Schon auf der Vollsitzung wurde von dem unterzeichneten Präsidenten des Research Film Committee ein Bericht über das abgelaufene Arbeitsjahr nach dem letzten Jahreskongress in Den Haag gegeben. Es konnte dabei auf einige erfreuliche Erfolge hingewiesen werden.

1. Bibliographie

Die internationale Bibliographie des wissenschaftlichen Films begegnete bei ihrer praktischen Durchführung den Schwierigkeiten, dass das Bibliographie-Zentrum in Göttingen nur zu wenig und zu selten von seiten der Komitee-Mitglieder aus allen Ländern über neu erscheinende Publikationen auf dem Gebiete des wissenschaftlichen Films informiert wurde. Die seinerzeit vor zwei Jahren auf dem Kongress in Florenz festgesetzte Regelung, Verbindungsmänner, meist Wissenschaftler, aus verschiedenen Ländern zu benennen, die ehrenamtlich die Aufgabe haben, die Publikationen ihres Landes nach Göttingen zu senden, hat sich nicht bewährt. Aus diesem Grunde hatten wir nach neuen Wegen gesucht. Die einzig sinnvolle Massnahme erschien, eine bibliothekarisch vorgebildete Kraft einzustellen, die diese Arbeit übernehmen soll. Da der Institutsetat für diese Kraft keine Finanzierungsmöglichkeit hat, wurde an die deutsche Industrie herangetreten. Es konnte der Vollversammlung berichtet werden, dass wenige Wochen vorher von fünf verschiedenen Firmen die Geldmittel zur Verfügung gestellt worden waren, um diese Bibliothekarin für ein Jahr einzustellen.

2. Internationales Nachrichtenblatt

Research Film - Film de Recherche - Forschungsfilm

Hier hatte sich die Association mehrere Jahre bemüht, die Geldmittel für ein solches Nachrichtenblatt zu erhalten. Diese Bemühungen waren erfolglos geblieben. Der Unterzeichnete hatte sich ebenfalls mit einer Industriefirma in Verbindung gesetzt, die die Kosten für dieses Nachrichtenblatt für ein Jahr übernimmt, womit die Herausgabe für diesen Zeitraum gesichert ist. In der Vollversammlung wurden diese Erfolge sehr positiv begrüsst. Allerdings machten sich bei dem Nachrichtenblatt auch kritische Stimmen bemerkbar. Gemäss den Statuten der ISFA sind die offiziellen Sprachen Englisch und Französisch. Die Kritik setzte bei dieser Sprachregelung ein. So wiesen einige Vertreter, insbesondere der Franzose Painlevé, darauf hin, dass mit Einführung der deutschen Sprache in diesem Nachrichtenblatt die Statuten berührt würden. Demgegenüber konnte ich geltend machen, dass dieses Nachrichtenblatt ausschliesslich durch freiwillige Spenden der deutschen Industrie auf Veranlassung unseres Institutes finanziert wurde, und dass die deutsche Industrie kein Interesse daran hat, eine solche Finanzierung vorzunehmen, wenn die deutsche Sprache verschwindet. Gegenüber diesem zugkräftigen Argument wurden weitere Einwände nicht vorgebracht und damit dieses Nachrichtenblatt, das nunmehr auch die deutsche Sprache offiziell bringt, von der Vollversammlung genehmigt. Die erste Nummer von "Research Film - Film de Recherche - Forschungsfilm" wird voraussichtlich im November, spätestens Anfang Dezember, erscheinen.

3. Wissenschaftliche Film-Enzyklopädie

Die Arbeitssitzung des Research Film Committee beschäftigte sich in erster Linie mit der Frage der wissenschaftlichen Film-Enzyklopädie. Der Präsident des Research Film Committee war beim vorigen Kongress in Den Haag gebeten worden, ein ausführliches Referat über die Grundlagen der wissenschaftlichen Film-Enzyklopädie zu halten. Dieses grundlegende Referat wurde in Sitzungen und Einzelbesprechungen ausführlich diskutiert und in allen Punkten einstimmig gebilligt. Die Vertreter des Forschungsfilms waren der Meinung, dass mit dem Beginn der Arbeit an der wissenschaftlichen Film-Enzyklopädie eine neue Epoche der wissenschaftlichen Forschungsfilmarbeit beginnt. Diese Arbeit wird für die Wissenschaft von noch nicht abzusehender Bedeutung sein und wird eine enge internationale Zusammenarbeit erforderlich machen. Die Grösse dieser Idee übte auf den engeren aktiven Kreis

des Forschungsfilmkomitees eine ausserordentlich aktivierende und begeisternde Wirkung aus.

Die erfreuliche Einmütigkeit bei der Beurteilung aller wesentlichen Aufgaben fand ihren Niederschlag in der Ehrung von Dr. Comandon. Die französische Wissenschaft hat bei der Entwicklung der wissenschaftlichen Kinematographie einen besonderen Anteil. Unter ihnen tritt als derzeit noch lebender Pionier Dr. Comandon aus dem Institut Pasteur hervor. So wurde auf einer Komitee-Besprechung beschlossen, Herrn Dr. Comandon wegen dieser besonderen Verdienste eine Ehrung zuteil werden zu lassen. Diese fand in einem offiziellen Empfang durch Dr. Comandon im Institut Pasteur statt, bei dem der unterzeichnete Präsident, der Vizepräsident Stanley Bowler (Grossbritannien) und der erste Sekretär Dragesco (Frankreich) anwesend waren. Der Unterzeichnete brachte eine Dankadresse des Research Film Committee zur Verlesung, deren Wortlaut in Anlage 3 niedergelegt ist.

Zu der engen Zusammenarbeit hat der Erfolg der im Mai ds. Jrs. in Göttingen stattgefundenen Tagung des Komitees erheblich beigetragen. Es wurde deshalb beschlossen, eine nächste Halbjahrestagung in Paris im Frühjahr des nächsten Jahres zum Termin der französischen Photo-Kino-Messe abzuhalten. Die nächste Jahrestagung soll im September in London und die darauf folgende Tagung im Frühjahr 1954 wiederum in Göttingen stattfinden. Der Unterzeichnete wurde wieder zum Präsidenten gewählt. Auf meinen Vorschlag blieb das bisher bewährte Personal des Komitees erhalten. Die Wiederwahl wurde von der Vollversammlung mit Beifall aufgenommen. Das Präsidium des Komitees setzt sich demnach zusammen:

Dr. Wolf, Deutschland, Präsident
Stanley Bowler, Grossbritannien, Vizepräsident
Dr. Dragesco, Frankreich, Erster Sekretär
Dr. Frederic, Belgien, Zweiter Sekretär.

Alle anderen Komitees wurden in der Zusammensetzung ihres Vorstandes durch Neuwahlen verändert. Der Vorsitzende der Vollversammlung sprach dem Präsidenten des Research Film Committee die besondere Anerkennung für die geleistete Arbeit aus.

Das besondere Ansehen, das die deutsche wissenschaftliche Filmarbeit geniesst, ist in erster Linie eine Folge der konsequenten, kompromisslosen Haltung bei der Durchführung exakt wissenschaftlicher Filme, ohne Kompromisse um popularisierende Wirkung und unbeeinflusst

durch den Typ des Dokumentarfilms. Es wurde mehrfach zum Ausdruck gebracht, dass der "Wissenschaftliche Film - Göttingen" zu einem Begriff geworden ist. Die deutschen Vertreter wurden über die reine Höflichkeit hinaus mit besonderer Freundlichkeit behandelt. Im Gegensatz zu früher erfolgten einige Einladungen in Familien. Gelegentlich eines Empfanges im Pariser Rathaus wurde der Unterzeichnete aufgefordert, sich in das Goldene Buch der Stadt Paris einzutragen.

Von unserem Institut wurden die folgenden Filme vorgeführt:

- "Kämpfende Mäuse"
(Infrarotaufnahmen)
- "Brand einer Streckenzimmerung"
- "Wirkung von Elektronenstrahlung
auf Gewebekulturen"
- "Geschlossene Marknagelung eines
frischen Unterschenkelbruches".

Die Filme wurden in englischer Sprache erläutert und sich daran anschliessende Fragen in kurzer Diskussion beantwortet. Die Filme wurden gut aufgenommen.

Entwicklung in anderen Ländern

In früheren Berichten wurde bereits darauf hingewiesen, dass die Ostblockstaaten dabei sind, durch die Schaffung zentraler wissenschaftlicher Staatsfilminstitute erhebliche Fortschritte zu machen. Auch diesmal fand sich diese Ansicht bestätigt. So konnten erhebliche Fortschritte in Ungarn, der Tschechoslowakei und Polen auf dem Gebiete des exakt wissenschaftlichen Films bemerkt werden. Ungarn zeigte einen ausgezeichneten Farbfilm über das Tierleben an den grossen Teichen, Polen über die Entwicklung des Totengräber-Käfers. Die Zentralisierung und Verselbständigung der wissenschaftlichen Filmarbeit machte weitere Fortschritte. Schweden erhielt ein Swedish Scientific Film Institute in Verbindung mit der TH-Stockholm, Uruguay ein ebensolches, das mit der Universität in Montevideo verbunden ist. In den USA hat sich auf medizinischem Gebiet eine starke Konzentration in dem Medical Film Institute New York ergeben, das bereits einen machtvollen Einfluss auszuüben beginnt.

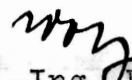
In Holland hat das Universitäts-Filminstitut in Utrecht sich weiter konsolidiert und verfügt, gemessen an der geringen Zahl von drei Hochschulen und an der beschränkten Aufgabenstellung vorwiegend für den medizinischen Unterrichtsfilm, über einen erstaunlich hohen Etat.

Alle diese Institutionen existieren selbständig neben den Schulfilminstituten, wobei man von dem Grundgedanken ausgeht, dass der wissenschaftliche Film etwas völlig Anderes als der Schulfilm ist.

UNESCO

Die letzte Schlussitzung konnte nicht abgewartet werden. Ich hörte nur noch gesprächsweise, dass ich in den Council der ISFA als Mitglied gewählt worden sei. Ich benutzte die Gelegenheit, um in der UNESCO noch Besprechungen mit Dr. Gerald Wendt, Natural Sciences Department, und Professor Fulchignoni, Department for Mass-Education, durchzuführen. Auch hier hatte ich die Möglichkeit, über die Frage der Film-Enzyklopädie zu sprechen. Beide Herren, insbesondere Prof. Fulchignoni, waren der Meinung, dass sich die UNESCO an dieser wichtigen Aufgabe, z.B. auf völkerkundlichem Gebiet, einschalten werde. Prof. Fulchignoni erklärte sich bereit, diese Frage auf der demnächst stattfindenden Hauptversammlung der UNESCO zur Sprache zu bringen.

Abschliessend darf gesagt werden, dass die deutsche wissenschaftliche Filmarbeit auf diesem Kongress eine erfreulich hohe Anerkennung gefunden hat, die uns veranlassen wird, auch in Zukunft alles daran zu setzen, um das Niveau unserer Arbeit zu halten.


Dr.-Ing. Wolf

Antony 1

I e CONGRES ANNUEL DE L' ASSOCIATION INTERNATIONALE DU CINEMA SCIENTIFIQUE
 th ANNUAL CONGRESS OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC FILM ASSOCIATION

Paris, 23 Septembre - 1er Octobre 1952

Secrétariat : Institut de Cinématographie Scientifique, 38, Avenue des Ternes, Paris
 Téléphone : ETOile 79 - 54 XVII^o

-:-

PROGRAMME

<u>Tuesday</u>	15 hrs.	Council
<u>23rd September</u>	18 "	Inauguration - Press conference
	21 "	Gala Show
<u>Wednesday</u>	9. 30	General Assembly
<u>24th September</u>	14. 30	General Assembly
	21. 00	Gala Show
<u>Thursday</u>	9. 30	General Assembly
<u>25th September</u>	14. 30	Showing of Research Films
	" "	" " Educational Films
	21. 00	Showing for Specialised Audience (Educational)
<u>Friday</u>	9. 30	Standing Committees and Working Parties
<u>26th September</u>	14. 30	Showing of Research Films
	" "	" " Educational Films
	21. 00	Showing for General Public
<u>Saturday</u>	9. 30	Standing Committees and Working Parties
<u>27th September</u>	14. 30	Showing of Medical Films
	" "	" " Industrial Films
	21. 00	Showing for Specialised Audience (Research)
<u>Sunday</u>	9. 30	Standing Committees and Working Parties
<u>28th September</u>	21. 00	Showing for General Public
<u>Monday</u>	9. 30	General Assembly
<u>29th September</u>	14. 30	Showing of Medical Films
	" "	" " Educational Films
	21. 00	Showing for Specialised Audience (Industrial)
<u>Tuesday</u>	9. 30	Joint Meeting of Standing Committees and Working Parties.
<u>30th September</u>	14. 30	Showing of Medical Films
	21. 00	Showing for Specialised Audience (Medical)
<u>Wednesday</u>	9. 30	General Assembly - End of Congress
<u>1st October</u>	14. 30	Council.

-:-

- 1) Wörter
- 2) Nennel von
- 3) welche Organismen?
- 4) wenn keine Ne-för
- 5) wenn Ref. Enzyklopädie
- 6) Verzeichnis
- 7) Zusammenfassung oder Karte
von was ist die
bedeutung bei Organismen?

Wörter
7^{te} Version

Biographien Neue 1750er Jahre
Apell aus 1800er J.

Illustration von Körperbau — 1800er J.
Apell
aus 1800er Jahre.
Verwendet als
für jedes Land.

Enzyklopädie Definit — in Engl.
wäre die Vorführung.

Neue Notizen

Weyher, Juch, Böhmer

Quelle in 1800er.

VI^e CONGRES ANNUEL DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DU CINEMA SCIENTIFIQUE

With ANNUAL CONGRESS OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC FILM ASSOCIATION

23 Septembre - 1er Octobre 1952

P A R I S

FILMS

Liste Provisoire

AFRIQUE DU SUD : 2

- | | | | |
|-----|--------------------------------|--------|--------|
| 1.- | Halobacterium Halobium | 16 mm. | 61 M. |
| 2.- | Afrique Préhistorique | 35 mm. | 450 M. |
| 3.- | Pour ces films, voir annexe I. | | |
| 4.- | | | |

ALLEMAGNE : (République Démocratique) : 4

- | | | | |
|-----|--|--------|--------|
| 5.- | Arbeit aus neuem Geist
(Le travail dans un nouvel esprit) | 35 mm. | 453 M. |
| 6.- | Künstliche Scheidenbildung aus der Flexur
(Formation artificielle d'un vagin au
moyen du colon sigmoïde) | 35 mm. | 725 M. |
| 7.- | Oberkieferresektion bei carcinom
(Résection du maxillaire supérieur en cas
de carcinome) | 35 mm. | 746 M. |
| 8.- | Aus der Welt der Kristalle
(Au Pays des Cristaux) | 35 mm. | 735 M. |

ALLEMAGNE : (République Fédérale) : 4

- | | | | |
|------|--|--------|--------|
| 9.- | Geschlossene Marknagelung eines
frischen Unterschenkelbruchen
(Enclouage d'une fracture récente
de l'extrémité inférieure du fémur) | 35 mm. | 293 M. |
| 10.- | Wirkung von Röntgenstrahlen und
schnellen Elektronen auf Gewebekulturen
(Effets des Rayons X et des Electrons
rapides sur des cultures de Tissus) | 35 mm. | 152 M. |

...../...

1) Wörter

2) Nennal von

3) welche Organismen?

4) wenn keine - Frage

5) wenn Ref. Enzyklopädie

6) Verrückte

7) Zusammenfassen oder Punkte
von was ist das?
Zusammen mit Enzyklopädie?

7^{te} Version

2. Biographien Neue Biographien
Held aus der Natur.

Bulletin Neue Biographien - Natur.
Spezial
aus der Natur.
Verrückte
für jedes Land.

Enzyklopädie Report - in der
Natur der Natur.

Neue Biographien
Quelle in der Natur.
Wegweiser, Juch, Natur

VI^e CONGRES ANNUEL DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DU CINEMA SCIENTIFIQUE

With ANNUAL CONGRESS OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC FILM ASSOCIATION

23 Septembre - 1er Octobre 1952

P A R I S

FILMS

Liste Prévisoire

AFRIQUE DU SUD : 2

- | | | | |
|-----|--------------------------------|--------|--------|
| 1.- | Halobacterium Halobium | 16 mm. | 61 M. |
| 2.- | Afrique Préhistorique | 35 mm. | 450 M. |
| 3.- | Pour ces films, voir annexe I. | | |
| 4.- | | | |

ALLEMAGNE : (République Démocratique) : 4

- | | | | |
|-----|--|--------|--------|
| 5.- | Arbeit aus neuem Geist
(Le travail dans un nouvel esprit) | 35 mm. | 453 M. |
| 6.- | Künstliche Scheidenbildung aus der Flexur
(Formation artificielle d'un vagin au
moyen du colon sigmoïde) | 35 mm. | 725 M. |
| 7.- | Oberkieferresektion bei carcinom
(Résection du maxillaire supérieur en cas
de carcinome) | 35 mm. | 746 M. |
| 8.- | Aus der Welt der Kristalle
(Au Pays des Cristaux) | 35 mm. | 735 M. |

ALLEMAGNE : (République Fédérale) : 4

- | | | | |
|------|--|--------|--------|
| 9.- | Geschlossene Marknagelung eines
frischen Unterschenkelbruchs
(Enclouage d'une fracture récente
de l'extrémité inférieure du fémur) | 35 mm. | 293 M. |
| 10.- | Wirkung von Röntgenstrahlen und
schnellen Elektronen auf Gewebekulturen
(Effets des Rayons X et des Electrons
rapides sur des cultures de Tissus) | 35 mm. | 152 M. |

...../...

- 11.- Brand einer Streckenzimmerung im
Brandstollen der Versuchsgrube in
Dortmund 35 mm. 220 M.
(Incendie d'une galerie à charpente
de bois dans une mine expérimentale
à Dortmund)
- 12.- Kämpfende Mäuse 35 mm. 75 M.
(Bataille de Souris)
- AUSTRALIE : 3
- 13.- Feathered Fishers 16 mm. 200 M.
(Pêcheurs Ailés)
- 14.- Marvels in Miniature 16 mm. 145 M.
(Merveilles en Miniature)
- 15.- Aborigines of the sea coast 16 mm. 220 M.
(Aborigènes des côtes)
- AUTRICHE : 6
- 16.- Ausdruck und Verhalten erwachsener
Zwillinge 16 mm. 160 M.
(Réactions diverses de jumeaux
adultes)
- 17.- Die Umkehrbrille und das aufrechte
Sehen 16 mm. 120 M.
(Lunettes renversantes et vue droite)
- 18.- Flue Babies (Bébés Bleus) 16 mm. 150 M.
- 19.- Tétanie 16 mm. 150 M.
- 20.- Staupe (Hard Pad Disease) 16 mm. 90 M.
- 21.- Das Starling'sche Herz-Lungen
Präparat 16 mm. 100 M.
(Coeur et Poumon suivant la préparation
de Starling)
- BELGIQUE : 5
- 22.- Couleur du Temps 35 mm. 600 M.
- 23.- Bakouka 35 mm. 460 M.
- 24.- Sons d'Afrique 35 mm. 400 M.

...../....

25.- Charge de Rupture 50 Tonnes	16 mm.	300 M.
26.- Le Cuivre	35 mm.	750 M.
<u>CANADA</u> : 6		
27.- Le temps et la terre	16 mm.	10 min.
28.- Comment construire votre Igloo	16 mm.	11 min.
29.- La Grande Maison	16 mm.	20 min.
30.- Lutte pour le Pétrole	16 mm.	125 M.
31.- Oiseaux du Littoral	16 mm.	121 M.
32.- Oiseaux du Canada	16 mm.	114 M.
<u>FRANCE</u> : 15		
33.- Miroirs Plans	35 mm.	635 M.
34.- Du Pic du Midi à Khartoum	35 mm.	320 M.
35.- Opération du Spardylolisthésis par voie antérieure	16 mm.	150 M.
36.- Cellules du Sang normal et leucémique	16 mm.	346 M.
37.- Le Cancer	35 mm.	2.400 M.
38.- La Lèpre	35 mm.	1.130 M.
39.- Les effets de la carence de soins maternels sur les jeunes enfants	16 mm.	336 M.
40.- Etude sur l'Arc en atmosphère d'Argon avec électrode fusible	16 mm.	160 M.
41.- Production d'Aérosol par Ultrasons	16 mm.	40 M.
42.- Non Spécificité alimentaire chez le Cilié carnassier Dileptus Anser	16 mm.	95 M.
43.- Sans titre	35 mm.	10 min.
44.- Ecluse Wattuer	35 mm.	450 M.
45.- Vanne-Toit	35 mm.	250 M.

...../....

46.-	Eléments de Micro-Cinématographie	35 mm.	5 min.
47.-	La Gastrectomie de Sécurité	16 mm.	360 M.
<u>GRANDE BRETAGNE : 29</u>			
48.-	Let's keep our teeth (Gardons nos dents)	35 mm.	55 M.
49.-	The Fell Locomotive (La Locomotive Fell)	35 mm.	440 M.
50.-	Chameleon (Le Caméléon)	16 mm.	82 M.
51.-	Modern Bee Breeding (Elevage Moderne d'Abeilles)	16 mm.	244 M.
52.-	A Two-Year Old Goes to the Hospital (Un enfant de deux ans va à l'hôpital)	16 mm.	366 M.
53.-	Atoms at Work (Atomes au travail)	35 mm.	293 M.
54.-	Senile Obliterative Arteritis of the Legs (Arterite Oblitérante Sénile des Membres Inférieurs)	16 mm.	610 M.
55.-	A new sign language for the Deaf and Dumb (Une nouvelle langue par signe pour les Sourds-Muets)	16 mm.	254 M.
56.-	Cardiac Output in Man (Débit Sanguin chez l'Homme)	16 mm.	413 M.
57.-	Some Aspects of Accessible Cancer (IV Part (Breast), V (Cervix and Uterus), VI (Rectum) (Aspects du Cancer Accessible	16 mm.	1.022 M.
58.-	Prevention of Cross Infection (Prévention de la Contagion)	16 mm.	183 M.
59.-	Examination of the Cervical Lymph nodes (Examen des Ganglions Lymphatiques cervicaux)	16 mm.	32 M.
60.-	The Hand (La Main)	16 mm.	30 M.
61.-	Diaphragmatic Flutter (Flottement Diaphragmatique)	16 mm.	30 M.

...../.....

62.- A case of Hemballismus in a Woman aged 71 years (Cas d'hemballismus chez une femme de 71 ans)	16 mm.	60 M.
63.- Sequelae of Anoxia (Sequelles d'Anoxémie)	16 mm.	90 M.
64.- Atonic Diplegia (Diplegie Atonique)	16 mm.	15 M.
65.- Introducing the new Worker (Mise au courant d'un nouveau tra- vailleux)	16 mm.	170 M.
66.- Hardening and Tempering Carbon Steel (Trempe de l'Acier au Carbone)	16 mm.	122 M.
67.- Machining of Metals (Usinage des Métaux)	35 mm.	773 M.
68.- The Argonarc Welding Process (Méthode de Soudure par l'arc d'Argon)	16 mm.	615 M.
69.- The making of the Soil (Comment on fait la Terre)	35 mm.	940 M.
70.- Surprise Attack (Attaque surprise)	16 mm.	137 M.
71.- a) How we begin (Notre début)	16 mm.	147 M.
b) Biography before birth (Biographie avant la naissance)	16 mm.	120 M.
c) Preparation for parenthood (Préparation des futurs parents)	16 mm.	120 M.
72.- Submarine Control (Commandes d'un Sous-Marin)	16 mm.	215 M.
73.- Basic Principles of Lubrication (Principes fondamentaux de la Lubri- fication)	16 mm.	670 M.
74.- Impact Extrusion (Refoulement au Choc)	16 mm.	68 M.
75.- Uniselecter stepping action (Performance de l'Uniselecteur)	16 mm.	23 M.
76.- The action of the clinical thermometer (Le thermomètre de clinique)	16 mm.	90 M.

...../...

HONGRIE : 2

- 77.- La vie des Grands Etangs 35 mm. 2500 M.
78.- L'Agriculture Mécanisée 16 mm. 120 M.

ISLANDE : 1

- 79.- Volcano 16 mm.

ISRAEL : 1

- 80.- La Maison dans le Désert 35 mm. 900 M.

ITALIE : 4

- 81.- Ospedale dei Libri (L'Hopital des Livres) 35 mm. 300 M.
82.- Museo Criminale (Musée des Crimes) 35 mm. 225 M.
83.- La Mantide Religiosa
(La Mante Religieuse) 35 mm. 25 M.
84.- La Tragedia dell'Etna 35 mm. 270 M.

NOUVELLE ZELANDE : 1

- 85.- Power progress 16 mm. 200 M.
(Le développement de l'énergie hydro-
électrique en Nouvelle Zélande)

PAYS-BAS : 9

- 86.- Route of the Human Egg 16 mm. 120 M.
(La route de l'oeuf humain)
87.- Dyke Builders (Constructeurs de Dignes) 16 mm. 240 M.
88.- De Zwarte Stroom (Le Ruisseau Noir) 35 mm. 240 M.
89.- Intracardiac surgery valvulotomy for
pulmonary vavular stenosis 16 mm. 280 M.
(Chirurgie intracardiaque valvulotomie
de la sténose valvulaire pulmonaire)
90.- Repair of lateral inguinal hernia 16 mm. 120 M.
(Opération de la Hernie inguinale latérale)
91.- Cholecystectomy with choledocholithotomy
operative cholangiography 16 mm. 150 M.
(Cholecystectomie avec choledocholitho-
tomie cholangiographie opératoire)

...../....

92.- La propédeutique et la sémiologie de la grossesse normale	16 mm.	500 M.
93.- Rundertuberculose Halt (La tuberculose chez les boeufs)	35 mm.	30 min.
94.- The Gastrulation of the Amphibian Egg (La gastrulation de l'oeuf amphibie)	16 mm.	15 min.
<u>POLOGNE</u> : 2		
95.- Savez-vous que	35 mm.	348 M.
96.- Les Fossoyeurs	35 mm.	280 M.
<u>SUEDE</u> : 1		
97.- A la Découverte du Livre	16 mm.	22 min.
<u>TCHECOSLOVAQUIE</u> : 3		
98.- L'Histoire du Roseau	35 mm.	600 M.
99.- Le Polarographe	35 mm.	300 M.
100.- La Science, la Culture et la Vie	35 mm.	300 M.
<u>TUNISIE</u> : 1		
101.- La Mère	35 mm.	500 M.
<u>U.S.A.</u> : 1		
102.- Gravimetric Analysis (Analyse Gravimétrique)	16 mm.	533 M.
<u>U.R.S.S.</u> : 4		
103.- Baleiniers soviétiques	35 mm.	600 M.
104.- Science et Technique dans l'Industrie	35 mm.	25 min.
105.- Construction du Canal Volga-Don	35 mm.	25 min.
106.- Actualités Scientifiques et Techniques Agricoles	35 mm.	22 min.

ANNEXE I A LA LISTE DE FILMS DU 19/9/1952

FRANCE : 3

- | | | |
|---|--------|--------|
| 3.- La Tuberculine, sa préparation et son emploi chez l'homme | 16 mm. | 300 M. |
| 4.- La Greffe Cutanée en Vastes Lambeaux | 16 mm. | 250 M. |
| 107.- L'Osteomalacie | 16 mm. | 250 M. |

GRANDE-BRETAGNE : 1

- | | | |
|---|--------|--------|
| 108.- Gravimetric Analysis
(Analyse Gravimétrique) | 16 mm. | 533 M. |
|---|--------|--------|

INDES : 2

- | | | |
|--|--------|--------|
| 109.- Power for To-morrow
(Puissance pour Demain) | 16 mm. | 260 M. |
| 110.- Iron Horse (Le Cheval de Fer) | 16 mm. | 130 M. |

URUGUAY : 2

- | | | |
|----------------------|--------|--------|
| 111.- "Horniga-Leon" | 16 mm. | 120 M. |
| 112.- "Oxiurosis" | 16 mm. | 130 M. |

U.S.A. : 1

- | | | |
|---|--------|---------|
| 113.- The Analytical Balance
(La Balance Analytique) | 16 mm. | 13 min. |
|---|--------|---------|

Dr. Comandon ;

While at the Sixth Congress of the International Scientific Film Association; the Committee of the Research Film Section felt that the opportunity of formally visiting you in your laboratory should not be missed.

I have been asked to bring to you the good wishes of many people; from a number of countries; who are engaged in the making and using of scientific and research films; It is undoubtedly true that your own work, extending over a long period, has been not only of value to science but also of value in inspiring enthusiasm in others.

We hope that the example which you have set will always serve as a standard of excellence and integrity to which others may aspire throughout the years to come.

Finally, I should like to express on behalf of my colleagues and myself our sincere appreciation for your courtesy and kindness in receiving us.